

CovidSurg | 2020
Русская версия

Хирургическое лечение во время пандемии COVID-19



NIHR Global Health Research Unit on
Global Surgery

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Вы или Ваши близкие могут планировать или ждать операцию. Мы понимаем, что это волнительное время, и у вас будет много вопросов.

Этот буклет был создан, чтобы помочь пациентам и их семьям понять риски операции во время пандемии COVID-19. Мы объясняем, как мы будем заботиться о вас во время пандемии и как мы можем работать вместе, чтобы обеспечить вашу безопасность.

Мы очень благодарны нашей Группе консультативной помощи пациентам, которая помогла создать этот буклет.



*Чтобы узнать больше, пожалуйста, посетите:
<http://nihrglobalsurgery.org/surgeryduringcovid>*

Что делается для защиты хирургических пациентов?	4
Каковы риски, если у меня разовьется COVID-19 после моей операции?	4
Планирование операции	5
Что делает персонал, чтобы обезопасить меня во время и после операции?	6
Как я могу помочь себе оставаться в безопасности во время и после операции?	7
Что делать, если мне нужна экстренная операция?	8
Что делать, если у меня есть COVID-19 и выполнена операция?	8
Отмена и задержка в лечении	9
Ключевые термины	10
Примечания	11

ЧТО ВАМ НУЖНО ЗНАТЬ

Что делается для защиты хирургических пациентов?

Медицинские службы по всему миру прилагают все усилия, чтобы защитить пациентов, которым требуется хирургическое вмешательство во время пандемии от COVID-19 до или после их операции.

Хирурги и исследователи собирают самую свежую информацию о ведении пациентов, которым требуется операция во время пандемии и заражения коронавирусом до или после операции. Это поможет принимать решения на основе фактических данных, а не только одного мнения.

Большинство пациентов, перенесших операцию во время пандемии, не будут инфицированы COVID-19 во время хирургического лечения

Каковы риски в случае инфицирования COVID-19 после моей операции?



Исследования показывают, что осложнения со стороны органов дыхания могут быть более серьезными у пациентов, которые заразились вирусом после операции, по сравнению с неинфицированными пациентами. Также имеются данные о более высокой смертности среди этих больных.

Пациенты, у которых есть другие проблемы со здоровьем, также подвергаются повышенному риску при инфицировании COVID-19. Вот почему так важно, чтобы мы работали вместе для защиты хирургических пациентов.

Как я могу оставаться в безопасности?

Если Вы или член Вашей семьи готовитесь к операции во время пандемии COVID-19, персонал больницы и хирург рассмотрят риски и обсудят их с Вами. Они приложат все усилия, чтобы Ваше пребывание в больнице было максимально безопасным.

ПЛАНИРОВАНИЕ ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ

Когда будет выполнена операция?

Пациентам назначают операцию как можно раньше. Сроки операции будут зависеть от эпидемиологической ситуации, доступности больничной койки. Вам может быть предложена операция вечером или в выходные дни, поскольку возобновляется хирургическая помощь для сокращения длинных списков ожидания.



Приоритет -
безопасность
пациентов



Вечернее время или
выходные дни



Сокращенные
списки ожидания

Где будет проходить моя операция?

Операции будут выполняться в условиях, разработанных для обеспечения безопасности пациента. Это может означать, что ваша операция может проводиться в больнице, специально выделенной для этого.



РП-плановые
операции



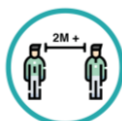
Тщательно
разработанные
безопасные условия

Как я могу подготовиться к операции?

Медицинский персонал Вас может попросить:

- ▶ самоизолировать до операции..
- ▶ пройти скрининговое обследование на наличие инфекции SARS-CoV-2 перед операцией.

Чтобы свести к минимуму осложнения, пациентам, которые дали положительный результат на вирус, обычно нужно отложить операцию. Пожалуйста, поговорите с вашим хирургом о конкретных рисках вашей операции и любых других мерах, которые вы можете предпринять для подготовки.



Предоперационная
самоизоляция

+



Предоперационный
скрининг на SARS-CoV-2



Положительный результат
теста на вирус



Операция
отложена

БЕЗОПАСНОСТЬ ВО ВРЕМЯ И ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ

Что делают сотрудники, чтобы обезопасить меня во время и после операции?

- Персонал будет использовать СИЗ (средства индивидуальной защиты), чтобы защитить вас и их.
- Некоторые операции могут быть адаптированы для минимизации времени работы или уменьшения воздействия на персонал потенциально загрязненных аэрозолей или капель.
- Любые изменения в стандартном лечении в связи с COVID-19 будут обсуждаться с вами.
- Персонал будет заботиться о том, чтобы избежать воздействия COVID-19.
- Больницы могут ограничивать допуск посетителей.



Полное
оснащение
СИЗ



Адаптированные процедуры
для сокращения времени
воздействия



Скорректированное
лечение
обсуждалась с вами

Если у вас разовьется COVID-19 после операции, персонал рассмотрит ваши повышенные риски в связи с недавней операцией и проведет дополнительные мероприятия для скорейшего восстановления после операции.

Помните: большинство пациентов, перенесших операцию во время пандемии, не будут инфицированы COVID-19 во время операции.

ПЛАНИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ

Как я могу помочь себе оставаться в безопасности во время и после операции?

- ▶ Соблюдайте строгие гигиенические меры.
- ▶ Медицинский персонал сообщит, следует ли вам следовать социальному дистанцированию или защите.
- ▶ Вам могут посоветовать или выбрать лицевую маску.
- ▶ Вас могут обслуживать в специально выделенном под COVID-19 лечебном учреждении
- ▶ Посетители могут быть ограничены в больнице и после вашего возвращения домой.
- ▶ Телемедицинские консультации будут использоваться там, где можно избежать последующих посещений.



Ваша хирургическая бригада выпишет вас из больницы только тогда, когда это будет безопасно. Они проконсультируют вас по вопросам, связанным с вашей операцией и лечением, такими как перевязки, введение обезболивающих, диета и физические упражнения.

Если у вас есть вопросы, пожалуйста, обратитесь к лечащему врачу.

В больнице и дома вы будете пребывать одни, поэтому сообщите семье, друзьям или соседям, которые могут помочь вам с покупками и поручениями в случае вашей самоизоляции.

ЭКСТРЕННАЯ ХИРУРГИЯ

Что делать, если мне понадобится экстренная операция?

Некоторым пациентам потребуется операция в течение нескольких часов или дней после поступления в больницу. Пандемия не должна мешать пациентам обращаться за медицинской помощью. **Если вы плохо себя чувствуете, вы не должны откладывать необходимую операцию. Хирурги готовы позаботиться о вас .**

Некоторые пациенты могли инфицироваться COVID-19 до прибытия в больницу. Этот контакт может вызвать симптомы COVID-19 во время хирургического лечения.



Опубликованные исследования показывают, что пациенты инфицированные COVID-19 после операции особенно уязвимы, поскольку организм пытается справиться как с операционной травмой, так и с COVID-19.

Что делать, если я инфицирован COVID-19 и мне выполнена операция?

Пациенты, инфицированные вирусом во время операции, подвергаются гораздо большему риску тяжелых проявлений COVID-19.

У этих пациентов примерно в 50% случаев затруднено дыхание и каждый четвертый больной погибает.

Риск легочных осложнений ~50%



Риск летального исхода ~ 25%



Из-за этих очень высоких рисков особое внимание уделяется защите хирургических пациентов и лечению инфицированных коронавирусом пациентов.

ОТМЕНА И ЗАДЕРЖКИ В ХИРУРГИЧЕСКОМ ЛЕЧЕНИИ

Почему моя операция была отменена?

Операции могут быть отменены по многим причинам, включая:

- минимизация риска внутрибольничного инфицирования COVID-19 и возможных осложнений для пациентов.
- перераспределение анестезиологов, персонала операционной и хирургов для использования в других критических областях больницы.
- освободить СИЗ, аппараты искусственной вентиляции легких, палаты и койки интенсивной терапии для неотложной помощи пациентам, инфицированным коронавирусом.

Лист ожидания?



Во всем мире **28 миллионов операций** были отложены из-за пандемии COVID-19.



В России мы ожидаем, что более миллиона пациентов перенесут операцию из-за пандемии..

Эти оценки основаны на глобальном исследовании отмены хирургического лечения в первые 12 недель COVID-19.

Почему сейчас безопасно делать операцию?

Проведена значительная реорганизация с целью максимального увеличения числа операций, которые могут быть выполнены в период восстановления после пандемии. Пациентам в настоящее время назначают лечение как можно раньше.



КЛЮЧЕВЫЕ ТЕРМИНЫ

COVID-19 и SARS-CoV-2

COVID-19 - это название заболевания при этой пандемии. Это заболевание вызвано вирусом, известным как SARS-CoV-2 (severe acute respiratory syndrome coronavirus 2). Заболевание распространяется воздушно-капельным путем от зараженного человека. У большинства пациентов COVID-19 протекает в легкой форме. Меньшая часть пациентов имеет более тяжелые проявления заболевания, эти больные должны быть госпитализированы в больницу для респираторной поддержки и интенсивной терапии.

ЛЕЧЕНИЕ COVID-19

В настоящее время не существует лечения, специально предназначенного для лечения вируса, поэтому поддерживающая терапия является основной стратегией лечения. Профилактика является ключевой, особенно для наиболее уязвимых групп населения.

УЧРЕЖДЕНИЕ, В КОТОРОМ НЕТ COVID-19

Это специально созданные больницы с палатами, операционными залами и отделениями интенсивной терапии, в которых нет COVID. Факты свидетельствуют о том, что проведение операции в подобном отделении может снизить риск внутрибольничной передачи.

COVID-19-скрининг

Обычно скрининг на COVID-19 включает мазок изо рта и носа, но может также потребоваться сканирование легких. Возможно, вам придется пойти в больницу до операции для этих обследований.

САМОИЗОЛЯЦИЯ

Если вы ожидаете операцию, чтобы не подвергать себя риску инфицирования, вас могут попросить самоизолировать перед госпитализацией. Это означает, что необходимо оставаться дома и организовать доставку еды и лекарств на дом. Вы также должны самостоятельно изолировать себя, если у вас или у ваших близких имеются симптомы COVID-19.

СОЦИАЛЬНОЕ ДИСТАНЦИРОВАНИЕ

Стратегия, согласно которой уменьшается тесный физический контакт между инфицированными и людьми с повышенной восприимчивостью к развитию заболевания.

Для дальнейшей информации, пожалуйста посетите:
<http://nihrglobalsurgery.org/surgeryduringcovid>

